

2022 VCE Hindi written external assessment report

General comments

Generally, students' listening skills were very good as compared to reading and writing. Students found the reading task challenging. Writing skills, appropriate use of idioms and words, grammar and sentence structure are the areas requiring most improvement.

In Section 3, all questions were selected by students, but Questions 11 and 12 were the most popular. Writing a blog on how to grow food at home was the least preferred topic; however, it produced very good pieces of writing.

Practising the main characteristics of various text types would be very helpful and is highly advisable. Mock interviews, dictation and honing the differences between similar-sounding words can be beneficial to students. Students should also focus more on improving their reading skill.

Section 1: Listening and responding

Part A – Respond in English

Text 1

Question 1

Incentives that encourage the audience to stay back until the end of the program were:

- 20 lucky members of the audience will get a new book autographed by Mr Champak
- 10 lucky members of the audience will get a chance to take an exclusive photo with Mr Champak
- two lucky members of the audience will get a chance to have a dinner and discussion session with Mr Champak.

Almost all students responded correctly.

Text 2

Question 2

The speaker made the following preparations to achieve high marks on her examination, while also maintaining a healthy lifestyle (any five of):

- design/plan timetable (for all subjects)
- schedule for daily routine / routine for each day
- after school (or evening), keep one hour to study maths, physics and chemistry
- subject revision / course revision
- allocate time for sleeping / enough sleep
- time for eating.

The question asked students to listen carefully to the text and identify the clauses pertaining to the question. Most students did not score full marks; the fourth point above was mentioned only by some students.

Text 3

Question 3a.

Jay faced the following challenges when he commenced his new exercise routine:

- not able to walk very far (in the beginning)
- muscle pain (for a few days)
- he felt that he would not be able to do it.

Most students responded correctly, although a couple of students confused the words 'far' and 'fast'.

Question 3b.

Jay experienced the following positive outcomes since he implemented fast walking as part of his exercise routine:

- he remained energetic
- did not get tired quickly in physical activities such as sports
- he lost weight
- his sleep improved.

Most students responded correctly, although a couple of students missed the first point in their response and only included three points. In this section students were required to write their responses in English. Some students found it a bit challenging, demonstrating the importance of listening to the Hindi text carefully for the relevant information and responding in English. The question required the students to write positive outcomes experienced by Jay. Practising to listen to and understand Hindi texts and then being able to extract the main points in English would be very helpful.

Part B – Respond in Hindi

Text 4

Question 4

The reasons for Rita's excitement for her upcoming trip to India are:

- सभी दोस्तों से मिलना (she plans to meet all friends)
- मिल कर बहुत मज़े करना (have lots of fun together)
- बचपन की यादें ताज़ा करना (revisit childhood memories).

Most students responded correctly.

Text 5

Question 5

The role of rivers in the development of early civilisations are (any four of):

- कृषि उपज के लिये उपजाऊ भूमि (fertile land for their agricultural produce)
- नदियाँ भू-जल भण्डार को फिर से भरने में मदद करती हैं (replenishment of ground water)
- वनस्पतियों व जीवों को भी जीवन प्रदान करना (sustainment of human life along with flora and fauna)
- यात्रा व परिवहन माध्यम (travel and transportation medium)

- व्यापार और अन्वेषण का अपेक्षाकृत तेज़, सुरक्षित और लोकप्रिय साधन (quicker, safer and popular mode for trades and exploration).

Only very competent students got all four points correct. A common error was to translate the Hindi equivalent word of 'ground water' as 'food'.

Text 6

Question 6

The arguments Raj and Mona give to support their opinion about reading e-books are as follows.

मोना (Mona)

- भारी बोझ उठाने की आवश्यकता नहीं (no need to carry heavy load)
- ई-पुस्तकें आज के समय में आसानी से उपलब्ध हो जाती हैं (easily available)
- सब की सब एक ही उपकरण में रख सकते हैं और कहीं से भी आसानी से उपयोग में लाई जा सकती हैं (easily accessible from wherever you are from one device)
- पर्यावरण के लिए लाभदायक (beneficial for the environment).

राज (Raj)

- स्मरण शक्ति का बढ़ना (enhancement of memory)
- ई-पुस्तकों से ध्यान भटक जाता है (distracting)
- आंखों पर बुरा प्रभाव (adverse effects on eyes)
- ई-पुस्तक बेचने वाली वेबसाइट द्वारा व्यक्तिगत सूचनाओं की जानकारी एकत्रित करना (collection of personal data).

High-scoring students identified all the points correctly that were suggested in the Marking Guide. In Part B, students were required to listen to the texts and answer in Hindi. Some students found analysing the information a bit challenging and were unable to respond to the questions accurately. Practising to listen to and analyse texts may improve the performance of students in this area.

Section 2: Reading and responding

Part A – Respond in English

Text 7

Question 7a.

The difficulties the poet Nirala faced in his life are:

- writers of the same era opposed his free-verse poetry
- many Hindi magazines refused to publish his poems.

Only well-prepared students could identify both points. One common error was to identify the renowned male poet as a female poet. Another error was identifying the personal tragedy instead of the difficulties Nirala had as a poet.

Text 7

Question 7b.

The contribution Nirala made to Hindi literature are (any three of):

- he introduced the concept of free-verse poetry
- he was the pioneer and main pillar of the Chhayavad movement
- he wrote various types of literature (poems, stories, novels, drama)
- he was an editor-in-chief of the Hindi magazine Matwala.

Only well-prepared students responded correctly. Some students did not demonstrate an understanding of the text. A common misconception was that the poet took part in many protests and that he was the main figure of a Hindi newspaper, instead of specifically stating that he is the 'editor-in-chief' of the Hindi magazine Matwala.

Text 8

Question 8

According to the text, the roles that folktales play in society are:

- to provide practical knowledge of customs
- to provide moral values without putting any pressure
- to serve as a means of preserving community beliefs through generations
- to bond generations together
- to provide a means of entertainment.

Some students had difficulty in answering this question and provided a translation of the whole text, which was not what the question actually asked. However, most students could identify at least three or four points as suggested in the Marking Guide. To be able to perform better in this section, students can analyse information in various short Hindi texts and try to extract information specific to the respective topics.

Part B – Respond in Hindi

Students were required to demonstrate an understanding of the stimulus text and write a text appropriate and relevant to context, purpose and audience. The students should ensure that they structure and sequence information and ideas, and manipulate language structures and vocabulary in Hindi effectively.

High-scoring students were able to successfully respond to the task. Students' responses were assessed holistically according to the assessment criteria and the descriptors.

High-scoring responses:

- responded to the information, ideas and/or opinions of the text
- demonstrated depth in the treatment of the task through the development of relevant information, ideas and/or opinions relating to the text
- demonstrated extensive knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures
- manipulated Hindi authentically and creatively to meet the requirements of the task
- organised information and ideas to meet the requirements of the task.

Students were not penalised for spelling mistakes and syntax; however, these are very important aspects of language and were considered for quality purposes in the assessment. A number of students provided short responses, mostly copying the information from the task itself.

The following are some of the points that could be included in the response:

- wildlife / nature lovers
- considering a career in veterinary science
- prepared to participate in work experience program for six weeks
- prepared to stay onsite
- prepared to do training from 7:00 am to 3:00 pm
- prepared to participate in night feeding and monitoring of the animals
- wish for a scholarship
- must use correct email style.

Most students responded very well, producing a piece of writing that expressed their interest in participating in the work experience program using persuasive Hindi language. General strengths were displayed in persuasive language and the treatment of the task effectively. Areas for improvement include reading the question carefully and the use of persuasive formal language. The question required writing an application for a Work Experience Program. The language and style should be according to a formal letter. It is important to note that in response to a work/job advertisement, language, appropriate style, register etc are very important. The question also asked job applicants to address their email application to an official person, which was missing in some responses. In the response, it was expected that students show how well they possess the required qualifications/attributes that the employer is looking for in prospective candidates.

A few students included informal sentences, personal and emotional words, which were not appropriate for this type of submission.

Some examples of inappropriate style of language:

- मेरे पिताजी भी यह काम बहुत पसंद करते थे (My father also used to love this work.)
- मैं बचपन से इस काम को करना चाहता/चाहती थी, इसलिए आप मुझे यह काम अवश्य दें (I always wanted to do this type of work since my childhood, so could you offer me this job?)
- आपकी बहुत मेहरबानी होगी अगर आप मुझे यह काम देंगे (I will be very grateful if you can offer me this job.)

Section 3: Writing in Hindi

Section 3 provided three question options: a blog post, imaginative writing and evaluative writing. The originality and quality of content in this writing piece are important, as this is where students can demonstrate their ability to use an effective style of writing and text type.

Responses were assessed on the following criteria:

- demonstrated depth of treatment of information, ideas and/or opinions
- appropriate and relevant to context, purpose and audience
- structured and sequenced information and ideas
- manipulated language structures and vocabulary in Hindi.

High-scoring students demonstrated an understanding of the question, and depth and breadth in the treatment of the task through the presentation and development of relevant information, ideas and/or opinions. Sequences, structures, ideas and information included in responses were assessed. Responses were also assessed for all aspects of language and the appropriateness of the vocabulary according to the context, as well as the language being coherent and effective.

Question 10

The majority of students who attempted this question performed very well. High-scoring students consistently used excellent range of vocabulary, sentence structures and expression. They also described the health

benefits of the hobby. Some common issues of spelling and grammatical errors were noticed in the responses.

Students may have included the following points for this question:

- will get home-grown vegetables
- free from chemicals and organic
- learn about healthy eating
- acquire new skills / gardening skills
- growing food sustainably.

Students could use subheadings (features of a blog) and and an informative writing and suitable language

Question 11

Some students who selected this question created a beautiful imaginative short story appropriate for a children's story book that was required in the question. These responses demonstrated a very well-developed plot which included fun and moral elements as well.

However, many students found it challenging and seemed confused with the subject. Some presented this as a diary entry, narrating events for a number of days, misunderstanding the text type required, and others missed a part of the question 'to write an experience of celebration' for a children's book. Also, the vocabulary used was unsuitable for children.

Some examples of incorrect spelling include the following

Incorrect spelling	Correct spelling
बिठाखे लेखे जागे	बिठाकर ले जाएगे (will take after making you seated)
आपकी पेहेली होली है	आपकी पहली होली है (this is your first Holi)

Suggested points:

- Students should describe the picture of the elephant, the elephant decoration.
- The description should contain all positive aspects of elephants, as the story is for children to make them cheerful.
- Well-developed plot
- Interesting characters / twists.

Question 12

This question asked students to write an evaluative article for a Hindi magazine at their school. A few students demonstrated a well-written piece of evaluative writing in their responses. They described the decorations of the annual program, using an excellent range of vocabulary, structures and expressions. They also mentioned how different this year's program was.

Most students who attempted this question wrote a descriptive article rather than evaluative. The responses demonstrated personal narrative accounts of their performances at school. A suggestion to the students to improve in this section is to practise different types of writing structures, such as evaluative, personal, descriptive, review and comparative.

Some examples of incorrect spelling of words include the following.

Incorrect spelling	Correct spelling
बहुत ढेमढाम से मनाया	बहुत धूमधाम से मनाया (it was celebrated with great pomp)
मंच को सचाया	मंच को सजाया (decorated the stage)

Suggested points:

- The writer should write about the annual program, about the decoration, performance, awards, concert, and speeches and overall arrangements.
- How students enjoyed the program and how different was the program from previous years.
- The students' feedback.